

Lussemburgo-Lussemburgo: Lavori di sistemazione, ristrutturazione e riparazione negli edifici della Corte di giustizia dell'Unione europea

OJ S 211/2019 31/10/2019

Bando di gara

Lavori

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Corte di giustizia dell'Unione europea, direction générale de l'administration, direction des bâtiments et de la sécurité

Indirizzo postale: Service du courrier officiel

Città: Luxembourg

Codice NUTS: LU Luxembourg

Codice postale: L-2925

Paese: Lussemburgo

Persona di contatto: M. Didier Urbain

E-mail: ugb-ao-19_026@curia.europa.eu

Fax: +352 43032650

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: <https://curia.europa.eu/>

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=5606>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale

I.5. Principali settori di attività

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto**II.1.1. Denominazione**

Lavori di sistemazione, ristrutturazione e riparazione negli edifici della Corte di giustizia dell'Unione europea

Numero di riferimento: COJ-PROC-19/026

II.1.2. Codice CPV principale

45000000 Lavori di costruzione

II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

II.1.4. Breve descrizione

Lo scopo del presente contratto riguarda l'esecuzione dei lavori relativi, da un lato, alle sistemazioni e alle riparazioni degli elementi degli spazi chiusi e coperti nonché di finitura e, dall'altro lato, all'installazione di impianti tecnici elettrici e di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (HVAC) nonché di tramezzi rimovibili negli edifici occupati dalla Corte di giustizia o che occuperà in futuro.

- lotto 1: Spazi chiusi e coperti,
- lotto 2: Finitura,
- lotto 3: Installazione d'impianti tecnici elettrici e di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (HVAC),
- lotto 4: Tramezzi rimovibili.

II.1.5. Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 9 550 000,00 EUR

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: 4

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Spazi chiusi e coperti

Lotto n.: 1

II.2.2. Codici CPV supplementari

45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45260000 Lavori di copertura ed altri lavori speciali di costruzione

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: LU Luxembourg

Luogo principale di esecuzione: Lussemburgo

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Sistemazioni e riparazioni degli elementi degli spazi chiusi e coperti:

- manodopera,
- installazione dei cantieri (recinzioni, misure di protezione, ponteggi, gru mobili, piattaforme aeree, rifiuti),
- demolizione, lavori strutturali e viabilità (demolizione, perforazione, canali di scolo, movimento terra, lavori di viabilità, facciata in pietra, muratura, massetto),
- tetti (elementi minerali, sistema d'impermeabilizzazione).

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

Valore, IVA esclusa: 850 000,00 EUR

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì
Descrizione dei rinnovi:
Cfr. indirizzo internet indicato al punto I.3).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Finitura
Lotto n.: 2

II.2.2. Codici CPV supplementari

45400000 Lavori di completamento degli edifici, 45420000 Lavori di installazione di opere da falegname, 45421143 Lavori di installazione di persiane, 45430000 Lavori di rivestimento di pavimenti e muri

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: LU Luxembourg
Luogo principale di esecuzione: Lussemburgo

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Sistemazioni e riparazioni degli elementi nell'ambito della finitura:

- manodopera,
- installazione dei cantieri (misure di protezione, ponteggi, gru cingolata, gru mobili, piattaforme aeree),
- carpenteria e costruzioni metalliche (vetri, costruzioni metalliche, strutture, rivestimenti e coperture metalliche),
- lavori di falegnameria interni (porte di ogni tipo, serramenti, articoli di ferramenta e equipaggiamento porte di ogni tipo),
- opere interne (controsoffitto, tramezzi in pannello di cartongesso),
- rivestimenti (di pavimenti, pareti e soffitti),
- oscuramento e protezione solare (tende e pellicole).

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

Valore, IVA esclusa: 4 300 000,00 EUR

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì
Descrizione dei rinnovi:
Cfr. indirizzo internet indicato al punto I.3).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Installazione d'impianti tecnici elettrici e di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria
Lotto n.: 3

II.2.2. Codici CPV supplementari

45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi, 45311200 Lavori di connessione elettrici, 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: LU Luxembourg
Luogo principale di esecuzione: Lussemburgo

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Installazione d'impianti tecnici elettrici e di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria:
— manodopera,
— installazione dei cantieri,
— impianti tecnici elettrici (elettricità, illuminazione, sicurezza antincendio, controllo dell'accesso, videosorveglianza, cablaggio, cablaggio informatico),
— impianti tecnici di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (elementi di misurazione dell'energia, elementi di acqua calda sanitaria, tubi, valvole, isolamento, condotte, diffusione dell'aria, aria condizionata, impianti idraulici, sanitari).

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

Valore, IVA esclusa: 3 400 000,00 EUR

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 48
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:
Cfr. indirizzo internet indicato al punto I.3).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Tramezzi rimovibili
Lotto n.: 4

II.2.2. Codici CPV supplementari

45421141 Installazione di tramezzi, 44112300 Tramezzi, 44112310 Pareti divisorie, 45421152
Installazione di pareti divisorie

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: LU Luxembourg
Luogo principale di esecuzione: Lussemburgo

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Sistemazioni e sostituzione di tramezzi rimovibili: manodopera, acquisto, consegna e
movimentazione di diversi tipi di tramezzi.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

Valore, IVA esclusa: 1 000 000,00 EUR

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 48
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì
Descrizione dei rinnovi:
Cfr. indirizzo internet indicato al punto I.3).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13.

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Cfr. capitolato d'appalto.

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 09/12/2019 Ora locale: 17:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Bulgaro, Ceco, Danese, Tedesco, Greco, Inglese, Spagnolo, Estone, Finlandese, Francese, Irlandese, Croato, Ungherese, Italiano, Lituano, Lettone, Maltese, Olandese, Polacco, Portoghese, Rumeno, Slovacco, Sloveno, Svedese

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 12/12/2019 Ora locale: 11:00

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.3. Informazioni complementari

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale

Indirizzo postale: Rue Fort Niedergrünwald

Città: Luxembourg

Codice postale: L-2925

Paese: Lussemburgo

E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Tel.: +352 4303-1

Indirizzo Internet: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

VI.4.2. Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Mediatore europeo

Indirizzo postale: 1 avenue du Président Robert Schuman

Città: Strasbourg

Codice postale: 67001

Paese: Francia

Tel.: +33 388172313

Fax: +33 388179062

Indirizzo Internet: <http://www.ombudsman.europa>

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Qualsiasi ricorso al Tribunale deve essere presentato entro 2 mesi dalla notifica al ricorrente o, in assenza, dal giorno in cui ne è venuto a conoscenza. La presentazione di una denuncia al Mediatore europeo non ha l'effetto né di sospendere tale periodo né di aprirne uno nuovo per la presentazione di ricorsi.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale

Indirizzo postale: Rue Fort Niedergrünwald

Città: Luxembourg

Codice postale: L-2925

Paese: Lussemburgo

E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Tel.: +352 4303-1

Indirizzo Internet: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

25/10/2019